

# Frauen Nottelefon Winterthur Beratungsstelle für gewaltbetroffene Frauen 052 213'61'61

Centre de consultation  
pour femmes victimes de  
violence

Consultorio per donne  
vittime di atti di violenza

Consultorio para mujeres  
víctimas de violencia

Counselling for women  
who are victims of violence

Centro de aconselhamento  
para mulheres vítimas de  
violência

Savjetovalište za žene  
pogođene nasiljem

Këshillimorja për Gratë e  
prekura nga dhuna

Şiddete uğrayan kadınlar  
icin danışma telefonu

**Frauen und weibliche Jugendliche können sich mit folgenden Problemen und Fragestellungen an das Frauen Nottelefon wenden:**

- alle Formen von häuslicher Gewalt
- Gewalt in Abhängigkeitsbeziehungen
- körperliche und sexuelle Übergriffe im öffentlichen Raum
- sexuelle Belästigung am Arbeitsplatz
- sexuelle Ausbeutung in der Kindheit

# **Fachfrauen beraten, unterstützen und begleiten Frauen und weibliche Jugendliche, die körperliche, sexuelle oder psychische Gewalt erlitten.**



## **Angebot**

- psychologische, juristische und soziale Beratung
- Beratung in der Muttersprache oder mit Dolmetscherinnen
- Begleitung im Strafverfahren
- Unterstützung bei der Geltendmachung von Ansprüchen im Sinne des Opferhilfegesetzes (OHG)
- Vermittlung von RechtsanwältInnen, ÄrztInnen und PsychotherapeutInnen.
- Beratung von Angehörigen

**Ihre Sicherheit und die Ihrer Kinder ist uns wichtig.**

**Die Beratungen erfolgen telefonisch oder nach Vereinbarung in unseren Räumen.**

**Die Beratungen sind vertraulich, kostenlos und auf Wunsch anonym.**

## **Weitere Angebote**

- Beratung von Fachpersonen
- Informationsveranstaltungen
- Organisation von Weiterbildungen zum Thema Gewalt
- Organisation von Wen Do-Kursen (Selbstverteidigung)

**français**

französisch

**Centre de consultation  
pour femmes victimes de  
violence**

Nous accueillons et soutenons  
des femmes victimes de vio-  
lences.

Nous pouvons vous accompagner  
dans la procédure pénale.

Les consultations se font  
dans la langue maternelle de  
la femme, au besoin à l'aide  
d'interprètes.

Les consultations sont gratuites  
et l'anonymat est possible si  
souhaité.

Votre sécurité et celle de vos  
enfants nous est importante.

**italiano**

italienisch

**Consultorio per donne  
vittime di atti di violenza**

Noi consultiamo e sosteniamo  
donne vittime di atti di violenza.

Noi la accompagnamo durante  
il procedimento penale.

Le consultazioni hanno luogo  
in madrelingua o con una  
interprete.

Le consultazioni sono gratuite  
e su richiesta anonime.

Diamo grande importanza alla  
sicurezza sua e dei suoi figli.

**español**

spanisch

**Consultorio para mujeres  
víctimas de violencia**

Aconsejamos y apoyamos a  
mujeres que son víctimas de  
violencia.

Le acompañamos en el procedi-  
miento judicial.

Las consultas se efectúan  
o en su lengua materna o con  
traductora.

Las consultas son gratuitas y  
anónimas.

¡Nos importa tanto su seguridad  
como la de sus hijas y hijos!

**english**

englisch

**Counselling for women  
who are victims of violence**

We advise and support women  
who are victims of violence.

We accompany you in legal  
proceedings.

Consultations are conducted  
either in your native language or  
with the help of an interpreter.

Consultations are free of  
charge and, if you like, kept  
anonymous.

Your safety, and that of your  
children, is important to us.

**português**

portugiesisch

### **Centro de aconselhamento para mulheres vítimas de violência**

Aconselhamos e apoiamos mulheres vítimas de violência.

Acompanhamos você durante o processo judicial.

O aconselhamento é realizado na sua língua materna ou com uma tradutora.

O aconselhamento é gratuito e anônimo, se você desejar.

Sua segurança e a de seus filhos são muito importante para nós!

**srpskohrvatski**

serbokroatisch

### **Savjetovalište za žene pogođene nasiljem**

Mi savjetujemo i podržavamo žene pogođene nasiljem.

Mi Vas pratimo u krivičnom postupku.

Savjetovanja se sprovode na maternjem jeziku ili sa tumačem.

Savjetovanja su besplatna i po želji anonimna.

Vaša sigurnost i sigurnost Vaše djece za nas su važni.

**shqip**

albanisch

### **Këshillimorja për Gratë e prekura nga dhuna**

Ne këshillojm dhe përkrahim

Gratë e prekura nga dhuna

Ne i përcjellim gjat proceseve ligjore

Këshillat jipen në gjuhën amtare apo me përkthyes

Këshillat janë falas (pa pagesë) dhe sipas dëshirës anonime

Sigurija juaj dhe e fëmijëve tuaj për ne është shumë me rëndësi

**türkçe**

türkisch

### **Şiddete uğrayan kadınlar için danışma telefonu**

şiddete uğrayan kadınlara danışmanlık ve destek hizmeti verilir.

hukuki sürecin tüm aşamalarında yardım edilir.

danışmanlık hizmetleri anadilde ya da tercüman aracılığı ile sunulur

danışmanlık hizmeti ücretsizdir ve başvurular gizli tutulur.

sizin ve çocuklarınızın güvenliği bizim açımızdan önemlidir.

**Frauen Nottelefon  
Winterthur  
Beratungsstelle  
für gewaltbetroffene  
Frauen  
052 213'61'61**

**Öffnungszeiten**

Montag, Dienstag,  
Donnerstag, Freitag  
10.00 – 17.00 Uhr

Mittwoch  
13.00 – 17.00 Uhr

**Trägerschaft**

Verein Frauen Nottelefon

**Spenden**

84-8249-0

Das Frauen Nottelefon ist  
eine vom Kanton Zürich  
gemäss Opferhilfegesetz (OHG)  
anerkannte Beratungsstelle.

**[www.frauennottelefon.ch](http://www.frauennottelefon.ch)**